

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 77 (1999)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Kleinanzeigen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- Private Kleinanzeigen kosten pro Zeile Fr. 8.-.
- Kleinanzeigen kommerzieller Art (Handel, Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe usw.) kosten pro Druckzeile Fr. 26.- bzw. Fr. 8.50 pro mm.
- Spesen für Chiffre-Inserate Fr. 5.- (Ausland Fr. 10.-)

Die Preise verstehen sich ohne MwSt. Einsendeschluss ist jeweils am **5. des Vormonats**. Schreiben Sie, in welcher Ausgabe und unter welcher Rubrik – Kontakte, Wohnen, Ferien usw. – Ihre Kleinanzeige erscheinen soll.

Senden an: Zeitlupe  
Kleinanzeigen  
Postfach 642  
8027 Zürich

Antworten auf Chiffre-Inserate mit deutlich geschriebener **Chiffre-Nummer** und Ihrem Absender auf dem Couvert an die gleiche Adresse.

Anonyme Briefe und Massensendungen auf Chiffre-Inserate sowie Einsendungen zu Werbezwecken werden nicht weitergeleitet. Wir behalten uns das stichprobenweise Öffnen von Briefen vor.

Diese Kleinanzeigen erscheinen auch im Internet ([www.zeitlupe.ch](http://www.zeitlupe.ch)).

Unkomplizierte, vielseitig interessierte Senioren wünscht sich nette Kollegen und Kolleginnen (ca. ab 65) für **gemeinsame Unternehmungen** aller Art. Vielleicht könnten daraus schöne Freundschaften entstehen, die den späteren Lebensjahren Sinn und Freude geben. Auf viele Echos wartet Chiffre 6/399.

Gesunde, einfache und gepflegte Witwe (71) möchte über diese Zeilen einen netten, intelligenten **Freund** (Partner) kennen lernen. Wer weiß, vielleicht können wir uns auch in unserem Alter noch einmal richtig verlieben. Kanton Zürich-Ostschweiz. Chiffre 7/399.

Zeit zum Leben! Witwe (58/176) wünscht sich einen grossen **Lebenspartner** für einen Neuanfang. Bildzuschrift an Chiffre 8/399.

Witwe (71/160), gepflegt, möchte mit seriöser/m Kameradin/Kameraden eine ernsthafte, **nette Beziehung** eingehen, um das Alleinsein abzustreifen und dem Leben wieder mehr Sinn zu geben. Ich liebe Tiere, die Natur, mache gerne kleine Ausflüge (Auto vorhanden) und jasse gerne. Raum Winterthur/Schaffhausen. Freue mich sehr auf ein positives Echo, mit ein paar Zeilen, evtl. Foto. Chiffre 9/399.

Bin Witwe (70) und suche einfachen, lieben **Freund** (65–75), mit dem ich Freud und Leid teilen kann. Liebe die Natur, Wandern, Reisen, alles Schöne. Raum Zürich-Zug-Luzern-Aargau. Freue mich auf dein Echo. Chiffre 10/399.

End-60erin sucht Freundschaft mit gepflegtem, unkompliziertem **Senior (-70+)**. Meine Interessen sind Gespräche, Reisen, Wandern usw. Wohne im Raum Luzern. Chiffre 11/399.

**neue liebe.** bist du dabei auf den spuren der lebensfrohen witwe? stark, sensibel und pfiferfrau, es knistert im kopf, es kribbelt im bauch, träume und ein wunder bewahrt. sie liebt gespräche, reisen, bücher, wohnen, musik, theater, und sie schreibt. sie? ich, zwilingsfrau, 62, nr, in der zentralschweiz, freue mich auf einen brief von dir gebildetem und freiem mann. vertrauen ist der anfang von allem. der nächste sonntag kommt bestimmt. Chiffre 12/399.

Seniorin wünscht sich musisch, kulturell interessierten **Partner**, gross, gepflegt, (68–76, NR). Ich bin fröhliche, spontane, unkomplizierte Witwe, liebe auch das nicht Alltägliche. (Raum Innerschweiz bevorzugt.) Eine Antwort von Ihnen freut mich. Chiffre 13/399.

Welcher geistreiche, **sportliche** (evtl. Tennis) **NR**, ab 1,73, 62–65 J., wünscht sich eine passende Partnerin? Danke für Ihr Echo aus Solothurn/Bern unter Chiffre 14/399.

Seit zwei Jahren bin ich Witwe, 63 Jahre, NR, vollschlank, dunkelhaarig, gesund, fröhlich und romantisch. Besitze eigene Wohnung, bin finanziell unabhängig. Ich liebe Gesellschaft, Reisen, Wandern, Skifahren, Theater, Musik, gut Kochen und Essen und vieles mehr. Wo finde ich **Dich**, aufgestelltes **m. Wesen** (62 bis 67), das mit mir eine gute Beziehung aufbauen möchte, um gemeinsam noch viele schöne Jahre zu verbringen? Raum Bern–Solothurn–Biel–Seeland. Chiffre 15/399.

Aufgestellte, 68-jährige Krebsfrau (etwas mollig) möchte den Herbst des Lebens mit einem lieben, zärtlichen **Freund** verbringen für Freizeit, Ferien, evtl. mit Auto und allem, was ein Leben zu zweit verschönert. Ein Brief mit Foto/Telefon würde mich freuen. Chiffre 16/399.

Ältere Frau, verheiratet, 65, sucht **Briefkontakte** im Kanton Bern mit Frauen im AHV-Alter. Schreiben Sie doch an Chiffre 17/399.

Vitaler, humorvoller Sechziger, weit gereist und mehrsprachig, NR, in besten Verhältnissen lebend, wünscht sich die etwas jüngere, attraktive und liebesbedürftige **Freundin**, ebenfalls in gehobenem Milieu, NR, für Freizeitgestaltung und alles, was Spass macht. Raum Solothurn/Olten/Burgdorf/Seeland/Bern. Schreibe mir doch ein liebes Brieflein mit Föteli, ich antworte sofort. Chiffre 18/399.

Vielseitig interessierte Frau sucht seriöse/n **Partner/in** (66–75) für gemeinsame Unternehmen (Freizeit). Region Bern. Ein Brief würde mich freuen unter Chiffre 19/399.

Ich, Witwe, Ende 70, habe vor einem Jahr meine liebste Freundin durch den Tod verloren. Nun suche ich wieder einen **lieben Menschen**, Mann oder Frau, um die Einsamkeit zu überwinden. Raum Bern, Berner Oberland. Ich bin noch gesund und fit, besitze das GA. Chiffre 20/399.

Anfangs-Sechzigerin, noch berufstätig, sucht zuverlässigen, aufgestellten **Freund** mit Niveau (bis ca. 65) zum Verbringen der Freizeit. Raum Bern. Freue mich auf einige Zeilen, evtl. mit Foto (garantiert zurück). Chiffre 21/399.

Bin w., 55, und suche einen **lieben Mann** ab 65, der gerne mit mir zusammenleben möchte; wenn möglich mit Auto, da ich seit meiner Rückenoperation nicht mehr gut zu Fuß bin, aber sonst O.K. Wohne in Bern, es wäre schön, wenn wir zusammen der Einsamkeit entrinnen könnten. Melde dich mit Bildli. Chiffre 22/399.

Witwer (70/174, NR), gepflegt und unabkömmling, naturverbunden, wünscht sich jung gebliebene Partnerin, reformiert, unkompliziert, liebenswürdig, zur **Zweisamkeit**, zum Wandern, Velo oder Auto fahren und vor allem für ein friedliches Zuhause. Offeren (beantworte alle) mit neuem Foto erwünscht, gleichgültig aus welchem Kanton, unter Chiffre 23/399.

Gut aussehende Frau mit Charme (46), naturverbunden, seriös, sucht netten **Freund** mit Niveau (ab 65). Danke für Ihre Bildzuschrift. Chiffre 24/399.

Sympathischer, sehr gepflegter, gut aussehender Witwer/Rentner sucht auf diesem Wege eine ebenso gepflegte und aufgestellte, **fröhliche Frau** für Reisen und Ferien. Bin leicht sehbehindert. Wer begleitet mich? Meine Hobbies sind: Kochen, Handwerken, etwas Musik. Liebe Frau, wenn Ihnen diese Zeilen zusagen, dann wagen Sie es, mir zu schreiben. Sie würden es nicht bereuen, und ich würde mich freuen. Ich bitte nur um Bildzuschriften von Frauen, die eine ernsthafte und aufrichtige Partnerschaft wünschen. Raum Wil/St. Gallen. Chiffre 25/399.

## Kontakte

**Frühlingswunsch.** Witwe, 72 J. jung, sucht Herrn mit gutem, kulturellem Niveau, um alle schönen Dinge des Lebens zu teilen. Raum Wallis–Waadt–Freiburg. Auf Antwort freut sich Chiffre 1/399.

Wir suchen für unseren **Damenclub** einige vielseitig interessierte Damen. Wir treffen uns zu anregenden Gesprächen, besuchen Ausstellungen, machen Ausflüge, reisen gerne usw. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, in Zürich oder Umgebung wohnen, zwischen 64 und 67 Jahre alt sind, wird uns Ihre Antwort unter Chiffre 2/399 sehr freuen.

**Hallo**, wo bist du? Bin nette Frau in den 60er Jahren und suche einen **Mann**, mit dem ich Freud und Leid teilen kann. Freundschaft wäre mir sehr wichtig. Kanton Zürich. Wenn du Lust hast, so schreibe mit Foto an Chiffre 3/399.

Rentnerin (65, NR), Zürich (Kreis 10), wünscht sich liebenswürdigen **Partner**, um die Zukunft zu gestalten. Bist du zuverlässig, einfach und doch gepflegt? Wandern und Ski fahren (ist aber nicht Bedingung). Chiffre 4/399.

Seniorin (Mitte 70), alleinstehend, vielseitig interessiert, weltoffen, naturliebend, wünscht sich zeitlich unabhängige, aufrichtige **Kameradin** für gemeinsame Unternehmungen, nettes Beisammensein. Raum Zürich. Ich freue mich auf Ihre Antwort unter Chiffre 5/399.

Frühlingswunsch! Senior (ref., Jg. 30, 170/74, NR), des Alleinseins müde, sucht feinfühlige **Partnerin**. Wandern, Tanzen, gemütliches Zusammenleben. Freue mich auf Bild und Kontaktaufnahme: Postfach 816, 8604 Volketswil.

**CH-Lady / Selbstinserentin. – Das Glück muss man suchen, es kommt ganz selten von allein!** Jung gebliebene, an Körper, Geist und Seele gesunde, fröhliche, schöne, gepflegte Frau, 68/166, NR, mit gehobenem Niveau, rotbraune Haare, mittelschlank, gute Figur, warmherzig, **jugendlich**, intelligent, ehem. Geschäftsfrau, mit positiver Lebensausstrahlung, auch familienbezogen, kein Grossmütterli-Typ. Mit Dir möchte ich nochmals den Frühling erleben! Du musst sein: Erforderlich gegenseitiger Freiraum, einigermassen gesund, zärtlich, auch in Worten, wie ich! Welt-  
offen, treu, grundehrlich in allen Lebenslagen, intelligent, gutmütig, wie meine erste Ehe! **Gutsituiert.** Auch schön, gemütlich wohnen sollte Dir nicht neu sein. Erschaffen durch Dein Lebenswerk, doch im Herzen einfach geblieben. Auch Reisen, Kultur, Theater, gute Gespräche, auch die Natur sollten Dich erfreuen. Jeder Tag ein Sonntag. **Mit Dir möchte ich noch viel Schönes erleben** und für Dich da sein. Bist Du evtl. eheerfahren wie ich, doch innerlich frei für eine auf «Du und Du» harmonische Zweierbeziehung? Ich wünsche mir Freundschaft, Wohngemeinschaft. Vielleicht wird mehr daraus? Eine gute Ehe? (Bitte nicht melden, wenn Sie unter 65 Jahre sind.) **Bitte nur melden, wenn im Herzen Ihre Gedanken meine Wünsche sind.** Chiffre 26/399.

Gemeinsam statt einsam! Gepflegte Seniorin, Ende 60, sucht lieben **Partner** (68–75 Jahre). St. Gallen und nähere Umgebung. Zuschriften mit Bild erbeten an Chiffre 27/399.

Gut und jünger aussehender Witwer (75, NR), mit Eigenheim, sucht nette Frau als **Freundin** (65+), evtl. mit PW-Ausweis (aber nicht nötig), aus dem Raum St. Gallen–Appenzell–Toggenburg. Hobbys: Autos, wandern und gemütlich beisammen sein. Zuschriften mit Bild bitte an Chiffre 28/399.

Fröhliche, liebevolle Witwe (Anfang 59, NR), nicht mehr berufstätig, mit Hobbys Wohnen, Jassen, Musik, Theater und Reisen, all das wäre zu zweit viel schöner. Suche auf diesem Weg gepflegten, ehrlichen **Partner** (–67, NR) im Raum St. Gallen. Bin aber nicht ortsgebunden. Freue mich auf ein Echo von dir mit Telefon. Chiffre 29/399.

Witwe (73, NR) sucht eine **Kollegin** zum Wandern, Reisen, Plaudern, für Ferien usw. Wohne im Thurgauer Hügelland. Chiffre 30/399.

Witwe (Ende 70, NR) möchte einen liebenswürdigen, **ehrlichen Mann** kennen lernen, mit dem sie noch viele schöne Tage und Stunden erleben dürfte – ab und zu eine schöne Reise oder Ferien. Herr mit Auto wäre wünschenswert. Region Oberaargau–Olten–Solothurn. Keine Wohngemeinschaft. Danke herzlich für Brief mit Telefon/Foto. Chiffre 31/399.

Bin Seniorin (76, NR), vielseitig interessiert und weit gereist. Hobbys: Kultur, Natur, Tiere, Gemütlichkeit, Geborgenheit, schönes Wohnen und gutes Essen. **Zu zweit** ins Tessin zu fahren, wenn die Magnolien blühen, oder in die Walliser Berge, wenn der letzte Schnee vergeht, wäre doch viel schöner. Vielleicht habe ich das Glück, einen ehrlichen, feinfühlenden **Freund** mit Herz und Humor zu finden. Brief und Foto bitte an Chiffre 32/399.

Aktive Seniorin mit vielseitigen Interessen, NR, motorisiert, Kanton Aargau, möchte wieder **zu zweit** sein, zum Beispiel für Ferien, Reisen, zum Jassen, Kuscheln usw. Chiffre 33/399.

Witwe im AHV-Alter, gepflegt, ruhig, vielseitig interessiert, unkompliziert, unternehmungs-  
freudig, wünscht **Freundschaft** mit Herrn im AHV-Alter, auch alleinstehend, mit gehobenem Niveau, aufgeschlossene Persönlichkeit, NR, Autofahrer. Für gemeinsame Spaziergänge, gepflegtes Essen, Reisen, dem Leben mehr Inhalt geben. Raum Basel/Basel-Land. Chiffre 34/399.

69-jährige Frau, schlank, unkompliziert, mehrsprachig, **kulturell sehr interessiert**, Ausstellungen, Konzert, Theater, Reisen, Wandern. Wünsche mir einen sensiblen, klugen, aufgeschlossenen **Partner** (65–75) mit ähnlichen Interessen. Raum Basel. Chiffre 35/399.

Vitale Witwe (78, NR) sucht liebe **Kameradin** für kleine Reisen, Spaziergänge, Gespräche. Raum Basel und Umgebung. Chiffre 36/399.

Was mir fehlt: ein männlicher **Gesprächs-**  
**partner** (ungebunden) mit Sinn für feinen Humor, vorzugsweise im Raum Basel. Ich (w., 64, NR, gesch.) liebe die Natur, wandere gern, interessiere mich für Kulturelles und Politik, schätze ein feines Essen mit einem Glas Wein und mag Gesellschaft im kleinen Kreis. Ich freue mich auf ein Echo unter Chiffre 37/399.

Schlanke, blonde, grünäugige Baslerin (62/166, NR) sucht ehrlichen, offenen **Partner bis 70** mit Lebens- und Auslandserfahrung. Interessiert? Dann schreiben Sie mir bitte. Chiffre 38/399.

Welcher **Witwer** im AHV-Alter ist auch einsam? Ruhige, solide, jugendliche Witwe (62/158, 55 kg, NR) liebt die Natur und Harmonie. Gibt es einen ebensolchen, gepflegten **Partner** für mich? Wohne Nähe Basel. Möchte mit ihm wandern, reisen und evtl. gemütlich wohnen und glücklich sein! Zuschriften, evtl. mit Bild, an Chiffre 39/399.

Jugendliche, hübsche Sie, sympathisch und fröhlich, schlank, vital (Zürich, nicht ortsgebunden) sucht vielseitigen, herzlichen Reise- und **Ferienpartner**, evtl. mehr, ab 1,70, ca. 68–73, mit Diskretion. Chiffre 40/399.

Witwe (68/168, NR) wünscht sympathische **Begleitung** (Mann, bis 72 Jahre) nach Oberitalien (eigenes Domizil). Fühlen Sie sich ange-  
sprochen? Dann würde mich ein Brieflein, evtl. mit Foto, freuen. Chiffre 41/399.

Jungseniorin, von eher ruhiger und besinnlicher Art, sucht vielseitig interessierten **Ferien-**  
**partner** auf platonischer Basis. Meine Interessen: Spaziergänge (auch lange) in intakter Natur, gehaltvolle Gespräche, aber auch entspanntes Nichtstun, klassische und geistliche Musik, Reisen, Aufenthalt in Hotel oder Ferienwohnung, vegetarische Küche und anderes. Gerne gehe ich auf Ihre persönlichen Interessen und Vorschläge ein. Sollten Sie einen Vierbeiner haben, wäre dies kein Hindernis. Damit wir gemeinsam rechtzeitig Pläne schmieden können, sollten wir uns bald kennen lernen. Freue mich auf Ihr Echo unter Chiffre 42/399.

Früh-Rentner sucht **Begleitung** für die Freizeit, zum Reisen (SBB) oder Jassen. Dame oder Herr um die 70. Freue mich auf ein Echo unter Chiffre 43/399.

Bin 4 Jahre pensioniert, spiele Geige und suche **Musikbegeisterter**, die mit mir musizieren. Melden Sie sich, freue mich. Chiffre 44/399.

## Hilfe gesucht

Ältere, alleinstehende Frau, gehbehindert, sucht **Privatperson**, die ihr 1- bis 2-mal im Monat **Taxi** machen würde von Brugg nach Winterthur oder umgekehrt, gegen mässigen Preis. Auf ein Echo freut sich Chiffre 45/399.

Wir suchen Tier- und Naturliebhaber/in zur **Betreuung** unseres lieben **Hundes** und einer kleinen Hauskatze. Schönes Gätestudio steht zur Verfügung. Nähe Davos. Chiffre 46/399.

## Hilfe angeboten

**Pflegeplatz** für Alzheimerkranke in liebevoller Familie frei; monatlich Fr. 2500.–. Telefon 061 3379392 Büro, 061 411 2751 privat.

Private **Betagtenbetreuerin** (50), Pflegeausbildung, nicht ortsgebunden, gute Referenzen, hilft bei wichtigen Arbeiten, alles im Haushalt, Diätkochen, Hl.-Hildegard-Ernährung, Kochen nach Wunsch, pflegen, Ausgänge, schriftliche Arbeiten usw. Stundenweise, Ferienvertretung, Nachtwache, nach Absprache. Chiffre 47/399.

Private **Betagtenbetreuerin** (64), Winterthur (ohne Auto), sucht stundenweise Arbeit. Chiffre 48/399.

Probleme mit **Geld anlegen?** Erfahrener Senior hilft (Region Zürichsee). 01 780 4837.

Geduldige, erfahrene Fachfrau kommt abends oder am Wochenende zu Ihnen nach Hause und **vermittelt** Ihnen – Ihrem Interesse und Lerntempo angepasst – **Computer**-, Internet- und Programm-**Kenntnisse** auf Ihrem Mac oder PC. 079 234 35 04 (Mo/Di/Mi/Fr 18–20<sup>h</sup>).

## Dienstleistungen

**Einführung ins Internet** oder Hilfe beim Erstellen der eigenen Homepage: individuell, nur was Sie wissen wollen und wann Sie wollen, evtl. sogar bei Ihnen zu Hause, Raum Zürich–Rapperswil–Glarus. Für weitere Infos Natel 079 669 05 90.

**Corsets Eveline**, das Mass-Atelier löst grosse und kleine Figurprobleme, stützt und formt den Körper. Auf Wunsch komme ich zu Ihnen ins Haus. Frau Schmid-Rüesch, Stettenstr. 7, 8954 Geroldswil, Telefon 01 748 1748.

NEU: NEU: NEU: Zu verkaufen:  
**Waschbare Inkontinenzprodukte** direkt ab Fabrik. Bitte Gratis-Broschüre anfordern: Tissitura AG, 8750 Glarus, Tel. 055 640 84 74

## Visitenkärtchen



Als Geschenk-Idee  
80 verschiedene Muster mit farbigen Motiven.  
25/50/100 Stück für Fr. 25.-/40.-/65.-  
Bitte Gratis-Auswahl anfordern.

Paul Dörig, Trichtenhausenstr. 142, 8053 Zürich  
Telefon oder Fax 01 381 93 87

## Definitive Haarentfernung und Hautkorrekturen durch das hochwirksame, computergesteuerte System von Apilus.

Eidg. anerkannte Kosmetikerin ist spezialisiert in definitiver Haarentfernung und in Behandlungen von Couperose, Spidernaevus, Fibromen, Talgzysten und spurlosem Entfernen von weissen Griesskörnern. Eine persönliche Beratung lohnt sich: Kosmetikstudio Nana, Stadturmstr. 18, 5400 Baden. Tel. 056 2222464.

**Wäschennamen** fürs Heim: 144 Stück kosten Fr. 27.90, inklusive Porto. Tel. 041 2107560.

**Gesucht: Seniorenberater/innen.** Seriöse Tätigkeit zur Lebensqualitätserhöhung. Ganze Schweiz. Novovital, Telefon 041 3775571.

**Alltagshilfe** bietet persönliche kaufmännische Dienstleistungen für Privatpersonen (auch Steuererklärungen) an. Beatrice Schlumberger, Im Wiesental 14, 8802 Kilchberg. Telefon 01 715 3877 (Region Zürich).

## Kurse

**50 plus – Sprachreisen für Junggebliebene ab 50.** Seit Jahren beliebte Sprachkurse mit Kultur und Ausflügen in Bournemouth, Dublin, Malaga und Florenz. Neu für 1999: Sonneninsel Malta. Dauer 2 Wochen, verschiedene Unterkunftsarten. Gratisbroschüre und Info bei: Media Lingua, Petersgraben 33, 4003 Basel. Telefon 061 261 2020.

**Computer-Ferien!** Kurse ab 50 und Camps für Kids. Prospekt: Telefon 01 4630155.

**Meet the British.** Auch 1999 wieder die beliebten Englischkurse, speziell für Senioren in Eastbourne, Exeter, Chester. Privatunterkunft, Gruppenreisen, schöne Ausflüge, viele neue gute Kontakte. Auskunft: Frau Doris Strahm, Allenmoosstr. 4, 8057 Zürich, Tel. 01 361 2523.

**Sprach- und Kulturreise nach England, 45+:** Einzigartiger 2-wöchiger Kurs an der Bournemouth International School, der in idealer Weise Lernen und Entspannung miteinander verbindet, mit Konzert- oder Theaterbesuch und Exkursionen im landschaftlich und historisch attraktiven Süden Englands. Reiseleitung auf der Hinreise. Unterkunft und Verpflegung bei sorgfältig ausgewählter Gastfamilie (oder auf Wunsch in einem Hotel). 36 Englischlektionen in entspannter Atmosphäre und zwei Ganztagesexkursionen sowie Nachmittagsexkursionen. Gruppen mit maximal 12 Teilnehmern. Frühere Teilnehmer sind begeistert. Grundkenntnisse des Englischen genügen. Günstige Preise. Nächste Kurse: 1.-15. Mai und 4.-18. September 1999. Auskunft bei: Dr. M. Peter, 8536 Hüttwilen.

## Wohneigentum

**Altersruhesitz** am Bodensee zu verkaufen, von Privat zu Privat: 3½-Zimmer-Eigentumswohnung in Kreuzlingen (101 m<sup>2</sup>) mit Terrasse-Gartensitzplatz. Ruhige, sonnige Hanglage. Nähe Bahn/Bus. Moderner Komfort. Cheminée, Tiefgarage usw. VP 350 000 Fr. Auskunft Chiffre 49/399.

## Alternatives Wohnen

Möchten Sie ab und zu ein paar Tage **gratis im Tessin** verbringen und mir dafür kleinere Hausarbeiten verrichten? Ich bin eine berufstätige Witwe, 60 Jahre alt, und wohne in einer 3½-Zimmer-Wohnung am schönen Lugarnersee. Ich würde mich freuen, eine liebe Person kennen zu lernen. Bitte schreiben Sie mir unter Chiffre 50/399.

Zu vermieten **Zimmer** mit Dusche und WC, Parkplatz, Gartensitzplatz, Kost und Logis, an gepflegten AHV-Rentner (nicht pflegebedürftig). Sehr schönes Wandergebiet, sonnig, im **Zürcher Oberland**. Viel günstiger als im Altersheim. Anfragen an Chiffre 51/399.

**Teneriffa.** Seit vielen Jahren wohne ich als Rentner, Ing., auf meiner Biofarm. Als das Haus mit 3 Wohnungen fertig wurde, starb meine Frau. Suche nun Interessenten, die bei mir wohnen möchten, evtl. im Sommer im Jura. Chiffre 52/399.

## Wohnraum-Angebote

Zu vermieten im **Hotel Thermalbad Lostorf 2½-Zimmer-Eck-Appartement**, exklusiv möbliert, rundum schöne Sicht ins Grüne, gedeckter Balkon, absolut ruhig, separates Zimmer als Büro nutzbar. Ideale Seniorenresidenz. Bus direkt vor dem Haus. Interner Zugang zum Thermalbad. Zwischen Olten und Aarau. Mietzins Fr. 950.- exkl. NK. Telefon 062 298 12 30, von 7-9 Uhr und über Mittag.

**Vierwaldstättersee/Gersau SZ.** Möchten Sie weiterhin selbstständig und aktiv Ihr Leben gestalten, jedoch von Sicherheit und einem wählbaren Dienstleistungsangebot profitieren können? Bevorzugen Sie diese moderne Wohnform, dann lassen Sie sich unsere schönen **1½- und 2½-Zimmer-Wohnungen** an zentraler Südlage mit herrlicher See- und Bergsicht zeigen. Ferienwohnung möglich. Wir geben Ihnen gerne Auskunft: Tel. 041 370 3303.

**Pensioniertensitz!** Sonnige 4-Zimmer-Wohnung, in frei stehendem Haus, mit Garten, Liegewiese, schöner Aussicht. Nähe Thusis. Telefon 081 655 1658 oder 01 342 2576.

Vermieten in der neuen Post im **Kurort Dussnang TG** 2½-Zimmer-Wohnung ab Fr. 880.-, 1½-Zi-Wo. Fr. 620.-, beide exkl. NK. Garage Fr. 100.-. Modernster Ausbau, grosse Balkone, elektrische Storen, Glaskeramikherd, Geschirrspüler oder eigene Waschmaschine, rollstuhlgängig, Lift. Zentrale Lage bei Geschäften, PTT-Bus vor dem Haus. Tel. 01 910 4400.

**Stuls bei Bergün GR** (1550 m), ganzjährig zu vermieten neue 1½-Zimmer-Wohnung mit allem Komfort an idyllischer Lage. Monatsmiete Fr. 700.-. Claudio Palmy, Rosengartenweg 13, 7206 Igis, Tel. 081 3228571 (abends).

**Versam GR.** Zu vermieten, im Sunnehüsli, sehr schöne 3-Zimmer-Wohnung mit grosser Veranda, Sitzplatz, Garten. Autoabstellplatz. Telefon 081 6451205.

Klimakurort **Gais AR**, 950 m ü.M., nebelfrei. Wohnung zu vermieten. Wandern, Golf, Langlauf, Tennis. Heilbäder im Nahbereich. Telefon 071 793 1783; www.immopool.ch mit Foto.

**Wimmis BO:** Vermieten ab sofort heimelige, ruhige, komfortable (Geschirrspüler/Waschmaschine) 3½-Zimmer-Wohnung, grosser Balkon mit schönster Bergsicht. Preis Fr. 820.- inkl. NK, Garage Fr. 80.-. Tel. 033 657 2781.

## Ferien Schweiz

**Kandersteg, Seniorenferien in den Bergen,** Hotel Schweizerhof\*\*\*\*, 3 Nächte ab Fr. 295.-, 6 Nächte ab Fr. 565.-, Halbpension. Kein Einzelzimmerzuschlag. Herzlich willkommen. Telefon 033 675 1919.

**Frühling im Tessin**, wenn Kamelien und Magnolien blühen! Albergo-pensione **Casa SoledAria, 6654 Cavigliano**, Nähe Locarno, Anfang Centovalli. Lieben Sie natürlich-einfach-gut? Und sind Sie gut zu Fuss (kein Lift)? Wochenarrangements ab 14. März 1999 bis Ende Mai 1999 für Fr. 380.-/Person (7 Tage Halbpension). Gut geeignet für Einzelreisende und kleine Gruppen. Telefon 091 796 1115.

**Locarno-Minusio.** Häuschen – Wohnung – Studio. Seesicht. Ruhig. TV. Beheiztes Schwimmbad. Telefon 091 743 1610.

**Locarno für Senior/innen:** Schön möblierte 2-Zimmer-Ferienwohnung mit allem Komfort in der **Residenza Al Lido**. Balkon, Radio/TV, Direktwahltelefon, Minibar. Ganze Residenz rollstuhlgängig. Auf Wunsch Elektrobett im Zimmer. Pflegepersonal rund um die Uhr im Hause. Vielseitige Küche im Ristorante La Farfalla. Arztpraxis, Physiotherapie, Pedicure und Coiffeur. Hallenbad 31°C. Verlangen Sie unsere Dokumentation. Via della Posta 44, 6600 Locarno. Telefon 091 756 3737, Fax 091 756 3738. E-Mail: info@allido.ch. Internet: http://www.allido.ch.

**Tessin** (Lago Maggiore). Ferien in zentral, aber ruhig gelegener Wohnung. **Traumhafte Seesicht!** Spez. Winterangebot. 031 781 1931.

**Ferienhaus in Piazzogna.** Sonne, Garten, Ruhe, herrliche Aussicht, Dachterrasse, komfortabel und gemütlich eingerichtet. Alles ist vorhanden! Gertrud Zingg, Herderstrasse 4, 9000 St. Gallen, Telefon 071 245 3285 oder 071 244 0116.

**Tessin: S. Abbondio**, heimelige Ferienwohnung, möbliert für 2-4 Pers., in Dauermiete vom April bis Oktober 1999. Fr. 600.- pro Monat. Tel. 01 462 4818 oder 01 432 2776.

**Südtessin.** Ganzjährig, möblierte 2-Zimmer-Wohnung Fr. 400.–/Monat. Tel. 061 461 2372.

Zum «Internationalen Jahr der älteren Menschen» offerieren wir Ihnen **Walliser Ferien** zum Preis von Fr. 50.– pro Tag (Vollpension) in der Zeit zwischen 17. Mai und 10. Juni 1999. Auskunft gibt gerne: Sr. Daniela, Theresianum, 3914 Blatten, Telefon 027 923 1744.

**Ernen bei Fiesch VS:** Im wunderschönen Wandergebiet freistehendes Chalet, 2–6 Betten, Schwedenofen, absolut ruhig und sonnig. Telefon 071 622 5225, Fax 071 626 5152.

**Mollens** bei Montana **VS.** Kleines, gepflegtes Studio, Südlage. 2 Betten, kleine Küche, Dusche/WC, Gartensitzplatz. Nähe Bus, Restaurant, Laden, Parkplatz beim Haus. 2 Wochen Fr. 350.–, jede weitere Woche Fr. 120.– plus Kurtaxe. Telefon 01 341 5377.

**Zermatt:** Komfortable, heimelige und ruhige 2½-Zimmer-Ferienwohnung, gute Lage, mit Balkon und Sicht aufs Matterhorn. Telefon, TV, Radio. Preis günstig. Tel. 091 942 3324.

**Leukerbad.** Schöne, günstige 2-Zimmer-Wohnung, Südbalkon, Parkplatz, TV. 061 411 5815.

**Montana**, komfortable 2-Zimmer-Ferienwohnung, ruhig, zentral, freie Aussicht, Südbalkon. Telefon 031 921 50 95.

**Hof/Ferme «Les Peignières»,** Freiberge JU, Montfaucon. **Lebensqualität für Naturfreunde!** Gemütliche, behindertenfreundliche Ferienwohnungen und Gästezimmer in idyllischer, verkehrsreicher Lage. Aktive wie auch Erholungssuchende finden bei uns den idealen Ferienort. In familiärer Atmosphäre sind auch betagte und behinderte Menschen herzlich willkommen. Ihnen bieten wir bei Bedarf Pflege und Betreuung. Rufen Sie uns an! Margrit Ueltschi und Gerhard Wernli. 032 955 1124.

**Davos Platz.** Hübsches 1-Zimmer-Studio, 2 Betten, grosser Balkon, zentral, ruhig, für sportliche NR, mittl. Jahrgang. Tel. 01 995 1455.

**Wiesen/Davos.** Komfortable, möblierte 2½- bis 3½-Zimmer-Ferienwohnung, kurz- oder längerfristig, zu vermieten. Anfragen unter Telefon 081 404 1072, Fax 081 404 1039.

**Tschlin:** Bildungs- und Begegnungswoche im Unterengadin, Nähe Scuol. Wir wohnen in Engadinerhäusern, essen einheimische Spezialitäten und lernen die kulturelle Vielfalt dieser Gegend kennen. Die Wanderungen im **Bergfrühling** sind das Tüpfli auf dem i. Datum: 6. bis 12. Juni. Kosten: Fr. 480.–. Telefon 031 921 6500 oder 031 809 3153.

**Sent** GR. Ferienhaus, 4 Zimmer, 7 Betten. Ski-/Wandern, ruhig. Telefon 032 373 1876.

**Bad Scuol/Engadin** – Ferienwohnung, 2½ Zimmer, für 2 Personen, aller Komfort, ruhig und zentral gelegen, einige Gehminuten vom Erlebnis- und Kurbad und von der Bahnstation, Fr. 65.– per Tag alles inbegriffen, exkl. Kurtaxe und Fr. 65.– Endreinigung. Reservieren Sie jetzt für die Frühlings- und Sommerferien. Telefon 081 864 1603 ab 19 Uhr, Fax 081 864 0822.

**Laax GR:** 1-Zimmer-Ferienwohnung, 2 Betten, 5 Min. Bergbahn, TV, Südbalkon, Lift, 60 km Winterwege, 85 km Loipen. Für 2 Personen ab Fr. 50.–/Nacht. Tel. 071 855 5964.

**Ardez/Unterengadin:** Schönste Bergferien in historischem 14-Zimmer-Haus. 052 741 3931.

**Obersaxen-Misanenga:** Studio im herrlichen Wander- und Skigebiet, evtl. ganzjährig. Telefon 081 933 1315.

**Ferien für behinderte und kranke Menschen,** auch tageweise im Alters- und Pflegeheim Mogelsberg SG. **Mogelsberg** liegt im unteren Toggenburg und ist ein nebelfreier Höhenkurort. Unser Heim ist ärztlich betreut und von freundlichem Fachpersonal geführt. Wir sind von den Krankenkassen anerkannt und haben günstige Taxen. Auskunft: Tel. 071 374 1344, Fax 071 374 2494.

**Berner Oberland/Aeschi** bei Spiez ob Thunersee schöne private 2- bis 3-Zimmer-Hotelwohnung, evtl. Halbpension, Garage, Seesichtbalkon, Bettwäsche, Radio/TV/Telefon, ab Fr. 55.–/Tag und Endreinigung, wunderbares Wander- und Ausflugsgebiet. 056 666 2376.

**Hasliberg:** 2-Zimmer-Ferienwohnung, **gratis** gegen Betreuung unserer Katzen, April–Juni bzw. August–Oktober, vorzugsweise pensioniertes Ehepaar. Telefon 033 971 2508.

**Offeriere in Luzern** schöne 3-Zimmer-Wohnung mit grossem Balkon, Sicht auf See und Berge, in der Nähe Einkaufszentrum, **gratis** von Ende Juni bis ca. Mitte August an ehrliche, saubere, pensionierte Dame (NR) gegen Betreuung meiner zwei Katzen. Chiffre 53/399.

## Ferien Ausland

**Reisepartner.** Bin eine reiseerfahrene, mehrsprachige Frau (D/F/E/Sp/P), Anfang 60, und suche einen ungebundenen **zuverlässigen Mann**, der mich auf meinen Reisen begleitet, z.B. Paris, Spanien, Mexiko, Indien. Getrennte Kasse, aber gemeinsame Planung und Vorfreude. Vorschläge zu anderen Destinationen willkommen, da ich gerne etwas Neues entdecke. Chiffre 54/399.

**Lago Maggiore / Italien.** 15 km ab Brissago. Vermieten ab sofort 2½-Zimmer-Wohnung mit Seeblick an ruhiger, sonniger Lage, mit TV. Deutsch sprechend. 0039 0323 598 38 (Keller).

**Comersee:** In mildem und nebelfreiem Klima zu vermieten 2-Zimmer-Wohnung für 1–2 Personen mit fantastischer Aussicht, 10 Min. ab Schweizer Grenze. Fr. 200.– pro Woche plus Fr. 80.– Schlussreinigung. – Tel. 091 682 3684.

**Spanien:** Frühling an der Costa Blanca (Benissa). In Villa ruhige, schöne 3-Zimmer-Wohnung mit Meersicht, Garten, Pool zu vermieten. Telefon 01 750 4523.

**Südwestfrankreich** (Nähe Bergerac / Périgord). Alleinstehendes Landhaus für 4–6 Personen (evtl. mehr) zu vermieten. Fr. 500.– pro Woche. Telefon 071 841 9890.

**Provence, Nîmes,** in herrschaftlichem Land- sitz mit grossem Park und Pool von privat zwei aussergewöhnlich grosszügige Ferienhäuser für 2–8 Personen zu vermieten. Eigene Pferde, Nähe Golf, prächtige, ruhige Lage. Telefon 062 794 4566, Fax 062 794 4585.

**Ungarn/Bad Hévíz.** Komfortables Haus für max. 6 Pers., ab Fr. 350.– pro Woche. Nähe Thermal- und Plattensee. Herrlich zum Reiten, Wander-/Velogebeit. Tel./Fax 071 787 3674.

**Lüneburger Heide,** Bad Bevensen (Jod-Sole-Therme und Kneipp-Bad). Ferienwohnung, 2–4 Betten, 50 Min. per Bahn bis Hannover HB (Weltausstellung 2000). Ruhige, zentrale Lage. Viele Ausflugsmöglichkeiten, Wandern, Velo. Wohnungsprospekt: Tel./Fax 033 243 1985.

## Lektüre

Suche das **Jugendbuch** «Der Schmied von Göschenen» (vom Bau der Teufelsbrücke). Auf Angebot hofft Dorothe Klein, Witikonerstrasse 256, 8053 Zürich, Telefon 01 381 3826.

Suche das **Buch** «Anne die Lernschwester» (Autor?) – Hm. Wingeier, 3427 Utzenstorf.

Suche zwei Bücher: Willi Trapp «**Kinder-Bildderbibel**», Zwingli-Verlag, Zürich, ca. 1961, und «**Notignal**» im Schulhauskeller, Jugendbuch, Verfasser unbekannt. Tel. 052 335 1973.

Suche das **Kochbuch** von Elfi Casti aus dem Jahre 1979. Liegt es bei Ihnen in der Schublade? Auch zahlreiche Unkosten und das Buch. E. Bächli, Zwirnerstr. 210, 8041 Zürich.

Verkaufe **Time-Life**-Bücher (2. Weltkrieg, illustriert), 4 verschiedene Blöcke à je 7 Stück, per Block Fr. 70.–. Tel. bis 22 Uhr 056 633 1888.

Vergebe an privat gegen Spesen (Porto, Inseratkosten) **Heinrich Federer**, Werke, 8 Bände, 1948. Fraktur. Chiffre 55/399.

## Sammelecke

**Briefmarken** - Auswählen – zur Ergänzung Ihrer Sammlung. Verlangen Sie meine **Auswählen** von Schweiz, Liechtenstein, Westeuropa, nur schöne Ware zu günstigen Preisen. Telefon 01 784 3271.

Kaufe WESA und andere Schweizer **Modell-eisenbahnen** für Privatmuseum. Telefon 079 655 4108.

Kaufe **Briefmarken** Schweiz und Liechtenstein. Sammlungen, Nachlässe, auch Briefumschläge und Karten sowie ganze Archive. Barzahlung. – A. Gähwiler, Dioggstrasse 3, 8640 Rapperswil, Telefon 055 210 6986.

Kaufe von Privat alte **Spielzeugsoldaten** und Spielzeug vor 1970, ebenfalls Ansichtskarten vor 1950. Tel. 01 381 4188, abends.

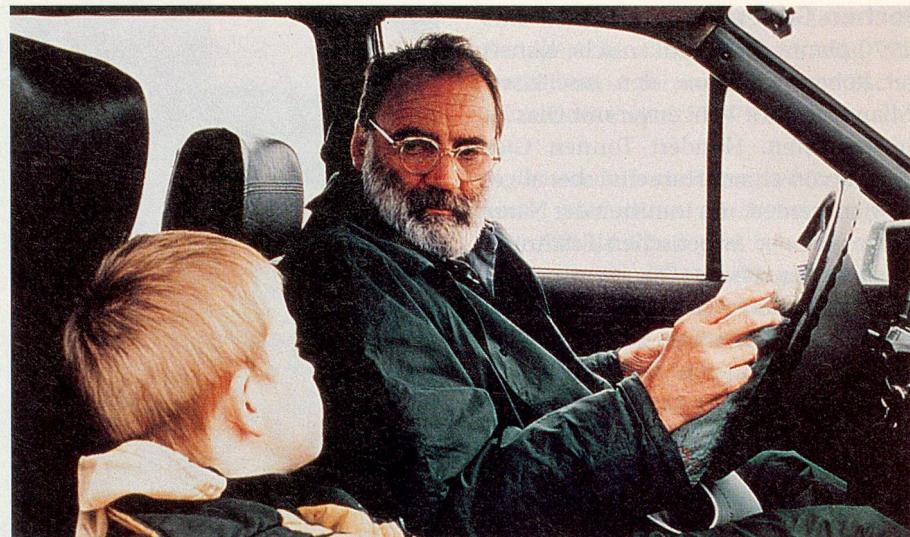
Fortsetzung auf Seite 70

## Die Ewigkeit und ein Tag

«Temps arrête ton vol!» (Zeit halte deinen Flug an) möchten wir rufen, wenn wir grosses Glück erfahren – oder wenn es mit unserem Leben zu Ende geht. Dieses Thema behandelt der griechische Meisterregisseur Theo Angelopoulos in seinem elften Film: einem poetisch-philosophischen Essay.

Wissend, dass ihm nur noch ein Tag bleibt, durchlebt der alte, schwer kranke Schriftsteller Alexander (Bruno Ganz in einer seiner stärksten Rollen) seine letzten Stunden. Dabei begegnet er einem illegal eingereisten albanischen Strassenjungen, um den er sich zu kümmern beginnt. Ein Leben lang hat er sich als Literat der Kunst gewidmet und darob sein Leben und das der Nächsten verpasst.

Alexander sucht die Orte seiner Vergangenheit auf, verfällt in Träume und irrt durch die Stadt Thessaloniki. Der Film beschreibt das Lebensgefühl eines Tages, an dem einer die Orte seines nicht gelebten Lebens aufsucht. Er schildert Momente, die er zurückholen



Bruno Ganz in «L'éternité et un jour».

Verleih: FilmCoopi Zürich

möchte: für die Ewigkeit, für einen Tag. Er erlebt dabei, dass die «horizontale» Dimension des Lebens, der Ablauf von der Geburt zum Tod, letztlich weniger zählt als die «vertikale»: die Höhen und Tiefen, die dem Leben erst Wert verleihen.

Während des Films – der sich nicht immer leicht entschlüsselt, versucht

man es nur mit dem Kopf, nicht mit dem Herzen – erinnerte ich mich immer wieder an den Satz «Marcello, wann habe ich gelebt?», mit dem der Mime Mastroianni, der in seiner Karriere so viele Leben durchlebt hat, sich im Alter nach dem Sinn des eigenen Lebens fragt.

Hanspeter Stalder

## Kleinanzeigen

Fortsetzung von Seite 65

Kaufe alte, ungültige **Aktien** und Obligationen. Angebote an Heinz Husi, rue des Vergers 32, 3965 Chippis, Telefon 027 455 3623.

**Suche** gratis Kaffedeckeli, Rex-/Hug-Punkte. Erika Witschard, Umfahrungsstr., 3953 Leuk.

## Diverses

**Klavierunterricht/Improvisation:** auch im Alter noch möglich. Interessiert an **Klassik, Boogie-Woogie, Fats Waller, Bar-Piano, Unterhaltungsmusik usw.?** Bewährte Methode mit Kassette. (Notenlesen nicht notwendig.) Von Pianist im Stundenhonorar. Agglomeration Zürich: Telefon 01 750 33 70.

**An Organisten/Organistinnen:** Dringend gesucht vergriffene Notenhefte von Hermann Wenzel. Er schrieb schöne und leicht spielbare Stücke für Harmonium/Orgel. Vorzugsweise gesucht: Ernste Klänge, Bände 1, 3 und 4, sowie Präludien-Album, Bände 2, 3 und 4. Bitte setzen Sie sich mit Silvia Sigg, Stiegstr. 3, 8134 Adliswil, in Verbindung.

**Zahnprothesen und Reparaturen** (seit 20 Jahren). R. Halbheer, Zahntechnisches Spezial-Laboratorium, Neumarkt 9, 8400 Winterthur (1. Stock), Tel. 052 2120400. Öffnungszeiten: Täglich 7.00–21.00 Uhr (3 Min. zu Fuß vom Hauptbahnhof Winterthur, neben Kino Neumarkt, im Hause Coiffeur Gidor). Wir reparieren alle Zahnprothesen – egal, wo gekauft! Sehr zufriedene und treue Kundschaft. Beste Referenzen. Zahnprothesen sind Vertrauenssache. Höchste Qualitätsarbeit, schnell und erst noch günstig. AHV-Rabatt. 2 Jahre schriftliche Garantie. Unverbindliche und neutrale Gratistberatung. (Dieses Inserat bitte ausschneiden, gut aufbewahren! Für den Notfall.) Mit bester Empfehlung, Ihr Vertrauenszahntechniker.

**Gesucht: 7- oder 9-Akkord-Zither**, lang, auch leicht reparaturbedürftig, nicht Marke «Helvetia», sondern Klöti/Kistler/Pfister/Globe/Kronen für Senioren-Zithergruppe Eglisau. Telefon 01 8670949. Würde abgeholt.

Heimwehbündnerin sucht Bündner **Kreuzstichmuster-Hefte**, evtl. von Elli Koch, Chur. Jede positive Antwort würde mich sehr freuen. Silvia Demuth-Hartmann, Rebwiesstrasse 28, 8702 Zollikon. Telefon 01 391 3209.

**Günstig zu verkaufen: Filmprojektor** Eumig Normal und Super 8 (ohne Ton), inkl. Zubehör wie Betrachter usw. Alles in tadellosem Zustand. Telefon 01 713 40 24.

**Die Geschenkidee.** Eine Originalzeitung oder eine Chronik aus dem Geburtsjahr. Unterlagen durch Telefon 01 3024651.

Suche das **Lied** auf Kassette oder CD «s'Lozärner Meiteli». Telefon und Fax 033 345 36 20.

Verkaufe **Trocken-Wärmebad** (Sitzschrank) mit Thermostat, 220 V, praktisch neu (ätherisch, Dampfklimate, freier Kopf), zusammenlegbar, Fr. 900.–. Tel. bis 22 Uhr 056 633 1888.

Verkaufe **Kuschall-Leichtrollstuhl**, Modell Mondo, zusammenklappbar, Räder abnehmbar, absolut **neuwertig**. Fr. 1000.– (neu Fr. 2200.–). Telefon 032 672 36 30.

Zu verkaufen **Elektromat-Bett**, 195 × 95 cm, Bein- und Oberkörperlage verstellbar, Netzanschluss, Preis Fr. 1000.– (Neuwert Fr. 3000.–). Telefon 01 935 1993.

**Ölbilder** gesucht von Albert Schweitzer, Bärenwil/Langenbruck. Tel. 061 871 01 31.

**Punkte** zu verkaufen: 1000 **Silva** für Fr. 6.30, 5000 je 1000 Fr. 5.80, 10000 je 1000 Fr. 5.–, 50000 je 1000 Fr. 4.50. 1000 **Mondo** Fr. 3.50, 10000 je 1000 Fr. 3.–, 50000 je 1000 Fr. 2.50. 10000 **Avanti** je 1000 Fr. 2.50, 50000 je 1000 Fr. 2.–. 1000 **Bea** Fr. 4.–, 10000 je 1000 Fr. 3.50 (überall plus Porto). – Alois Widmer, Ringstr. 5, 5610 Wohlen. Telefon 056 622 5233.